

合約編號：華產研字第 104010210 號



簽約單位：

甲 方： 鈺格創意有限公司

專案主持人： 佟明瑞

乙 方： 文藻學校財團法人文藻外語大學

專案主持人： 鄭國瑞

執行期間： 104 年 10 月 1 日 至 105 年 3 月 31 日

專案名稱： 書法經典碑帖字樣之運用—服飾

專案案別： 產學合作 產學合作研究 其他：_____

產學合作研究合約書

簽約日期： 104 年 10 月 1 日

文藻外語大學產學合作研究合約書

鉅格創意有限公司（以下稱甲方）為發展文創產業，擴展公司業務，遂有商品自行設計之需求。故而特別委託文藻學校財團法人文藻外語大學（以下稱乙方）負責執行『書法經典碑帖字樣之運用—服飾』以作為商品設計之用，經雙方協議同意訂立本合約書共同遵守。

第一條 計畫內容

乙方以書法經典碑帖為對象，規劃編寫字樣，以供甲方服飾商品設計使用。

第二條 計畫執行期間

自民國 104 年 10 月 1 日起至 105 年 3 月 31 日止。

第三條 計畫經費暨撥付

本計畫總經費為新台幣伍萬柒千貳佰元整。（含稅，內含乙方行政管理費 10%）

本計畫經費經乙方教材完成，甲方驗收後，甲方一次撥付乙方，匯付至乙方專戶（銀行：臺灣企銀博愛分行，銀行帳號：00312800012，戶名：文藻學校財團法人文藻外語大學）。匯款手續費由乙方支付。

第四條 計畫內容之變更

- 一、本計畫應由乙方負責執行，不得委託或轉包其他機構辦理。
- 二、本計畫甲或乙方如有變更之必要時，應於執行期間屆滿前一個月內，敘明理由經雙方同意後執行。

第五條 計畫成果之歸屬

本計畫之研究成果乙方得在適當保密原則下，發表相關論文，著作權歸著作人所有。

本計畫所產出之商品，限由甲方印製，或在甲方同意下，交給其它公司印製。印製後之權利金分配雙方另議。

第六條 保密協訂

本計畫執行期間雙方均應遵守基本保密措施，以防第三者惡意竊取本計畫之執行成果。



第七條 計畫之驗收

乙方應依計畫時程繳交工作成果予甲方。甲方應於計畫執行完成驗收後支付經費。

第八條 違約責任

如任一方未如期完成工作致使甲方遭受損失，若責任在乙方，乙方同意賠償甲方因此所受之損害全部。

第九條 爭議之處理

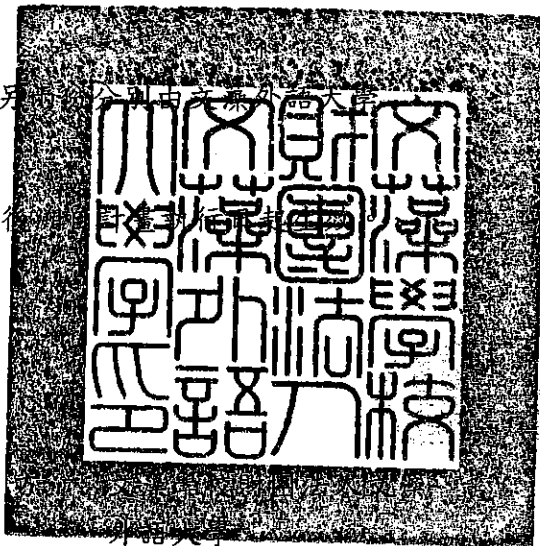
雙方因履約所生之爭議，悉依契約及相關法律之規定，本諸誠信解決之。

因本約涉訴訟時，雙方同意以台灣高雄地方法院為第一審管轄法院。

第十條 其他

一、本合約計正本四份，雙方各執乙份，另由本外語大學應用華語文系、研發處保存以為憑證。

二、本合約自雙方代表或其指定之人簽署後



立合約人

甲 方：銘德有限公司

乙

代表人：明瑞

代表人：周守民

統一編號：53391792

統一編號：76000424

業務單位：負責人

執行單位：應用華語文系

業務代表人：明瑞

執行專案主持人：鄭國瑞

地址：台南市北區文賢路199巷

地址：高雄市民族一路900號

簽名：明瑞

簽名：鄭國瑞

中華民國 104 年 10 月 1 日

計畫書

書法經典碑帖字樣之運用—服飾

計畫摘要

中國書法是一門藝術，它的獨立性、自主性是舉世公認的，特別是進入二十一世紀，科技的進步，文字書寫的工作，早有機械代勞，書法更確定從實用的領域脫離，走向純藝術。但即使書法變成單純的藝術，在商品設計，書法的運用卻有蓬勃發展的趨勢，而且代表一種更深層文化意義。本計畫正是試圖讓書法由藝術的領域，跨入商業運用的領域，藉由書法的元素，設計出一套可供營運的商品。

計畫內容

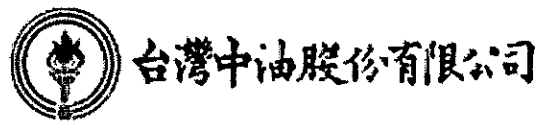
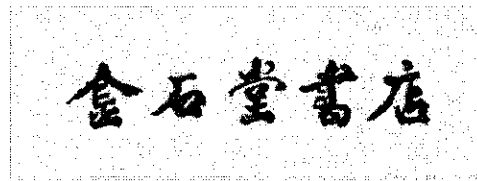
一、計畫之背景與重要性

中國書法是一門藝術，它的獨立性、自主性是舉世公認的，特別是進入二十一世紀，科技的進步，文字書寫的工作，早有機械代勞，書法更確定從實用的領域脫離，走向純藝術。這樣演變的結果，說明書法藝術面臨式微的窘境，古人隨時使用毛筆書寫漢字的情形，早已不復存在，時人如果再以毛筆來處理日常生活的書寫，必然被視為不合時宜的異類。

書法隨著時代的變化，已經脫離實用性，但由此的變化卻蛻變成為單純的藝術，而且代表一種更深層文化意義，非華人圈的外國人甚至認為書法是中華文化的代表，許多外國人來到臺灣或是大陸文化體驗課程，其中一門課必然是書法。

現代的社會，電腦字與手寫字、一般人書寫與書家書寫、普通書家與成就大的書家書寫，給人的視覺感受迥然不同。這種現象，其實已普為人知，蔚為另一種價值。例如走在街道上看到滿目的電腦字招牌，突然出現一方名家字蹟，絕對有耳目一新的感覺，也有一種優越感。在大陸著名的公司要請啟功、沙孟海、林散之、沈鵬等人題字，就是這樣的道理。在臺灣的早期，各式各樣題字非得于右任不可，中國時報、臺灣電力公司等等，隨處可見。宮廟如台北行天宮、高雄三鳳宮彙集了當時各名家書蹟。舞團、書店，可見董陽孜題字，文藻外語大學的大樓落上呂佛庭、陳瑞庚、陳宗琛(卜滋)、汪中(雨齋)的款識。沒有請名家題字的，也可以向古人「集」字，例如臺灣中國石油使用歐陽通道因法師碑、京城銀行使用張猛龍碑。這些各式各樣的領域，如果有名人題字，就有增加文化的意義。





同樣的道理，書法蛻變後仍然廣泛運用於各個領域。特別是二十一世紀是一個強調文創的時代，古人許多經典作品一再利用，開出新時代的火花，成為另一種趣味。例如故宮運用古代許多作品變成商品，大為熱賣，像清代奏摺朱批「知道了」，作成小巧的膠帶或便利貼，帶動了文化品的購物潮。



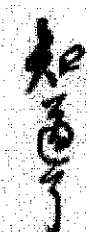
康熙



雍正



乾隆



嘉慶



道光



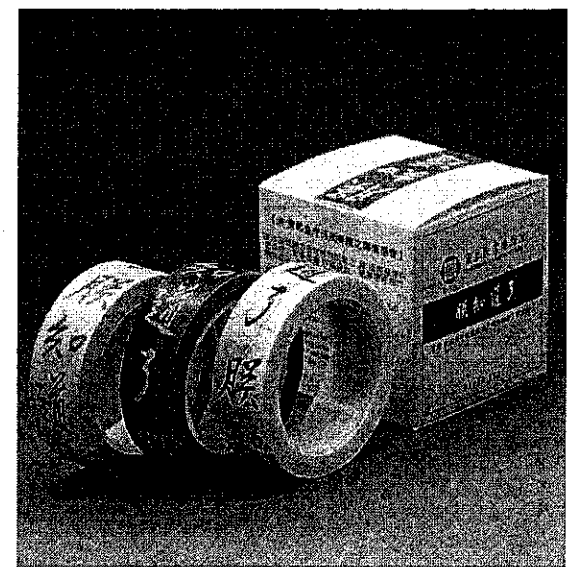
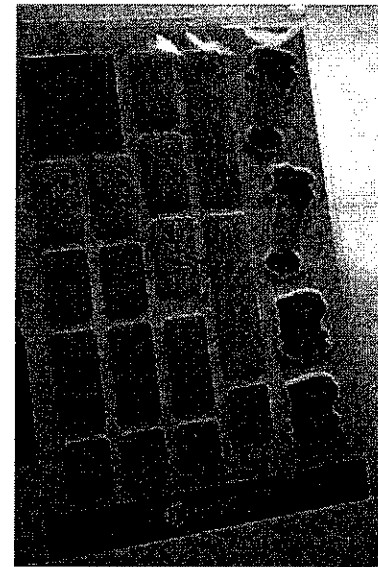
咸豐



同治



光緒



基於這樣的潮流，如果要強調中華風，書法元素就成最重要選擇。鉅格創意有限公司以成衣代工為主，甚麼樣就依做甚麼樣，不需講求主體性，也無設計或方向的困擾。近年來，該公司為順應時代潮流，增加競爭力，亟欲轉型，遂有主體性的要求。經過一番思考與市場調查後，認為華人風格市場極大，所以設計先以中華文化最根本的元素—書法作為起點，作為市場試金石，希望可以改變。但該公司因缺乏這方面的人才，字樣設計的內容就成為該機構的當務之急。

二、坊間文字商品設計之情形

書法雖然已經脫離一般日常的實用書寫，但是書法仍運用大量使用在商業領域，目前觸目所及，書法商品設計五花八門，包羅萬象。類別如標章圖誌、公司行號題字、名片、海報及專屬書法封面廣告等等，最重要的元素是在書法。

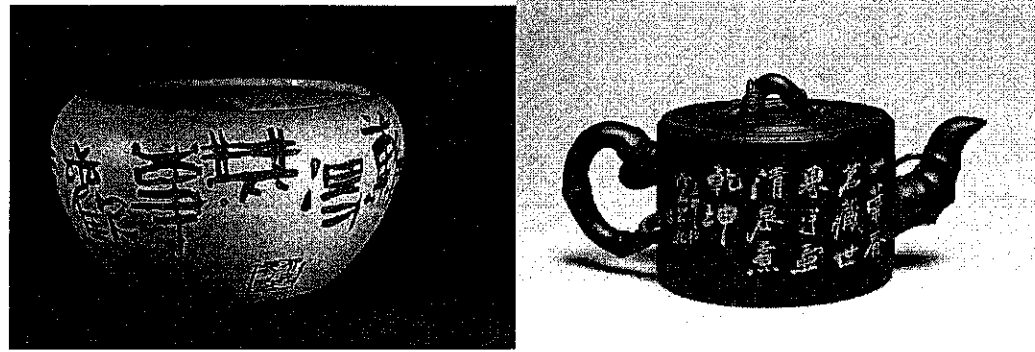
就坊間文字商品設計之情形，從幾方面來看，各舉幾種例子，就材料而言：

(一)招牌廣告壓克力西德紙題寫

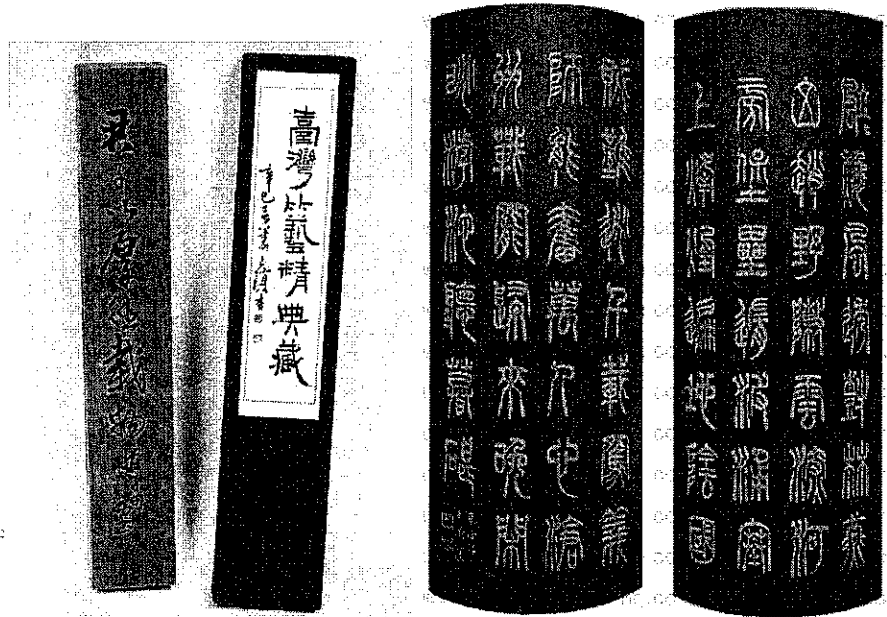


(二)陶瓷石材刻寫

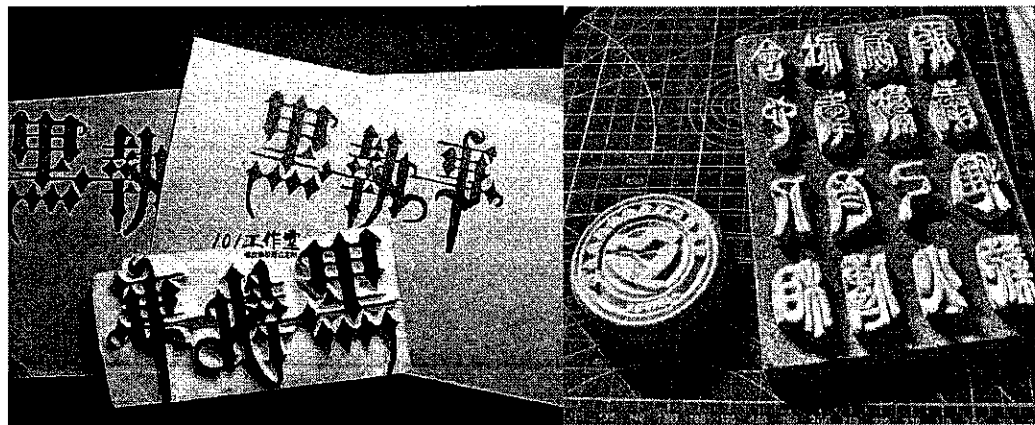




(三)木竹刻寫



(四)橡皮質材刻寫



(五)布帛印寫

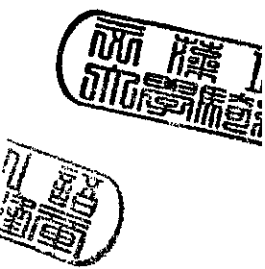


就字樣取得的來源，大略有：

(一)電腦印字。為坊間使用最普遍的形式。圖片顯示的是電腦字細圓體與行書體。



(二)一般書寫。為手寫字，而非名家之手。

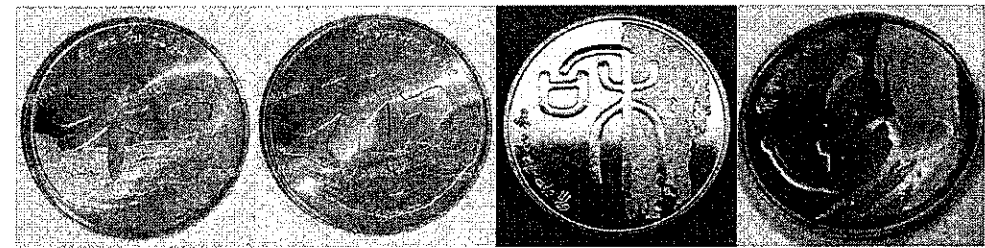




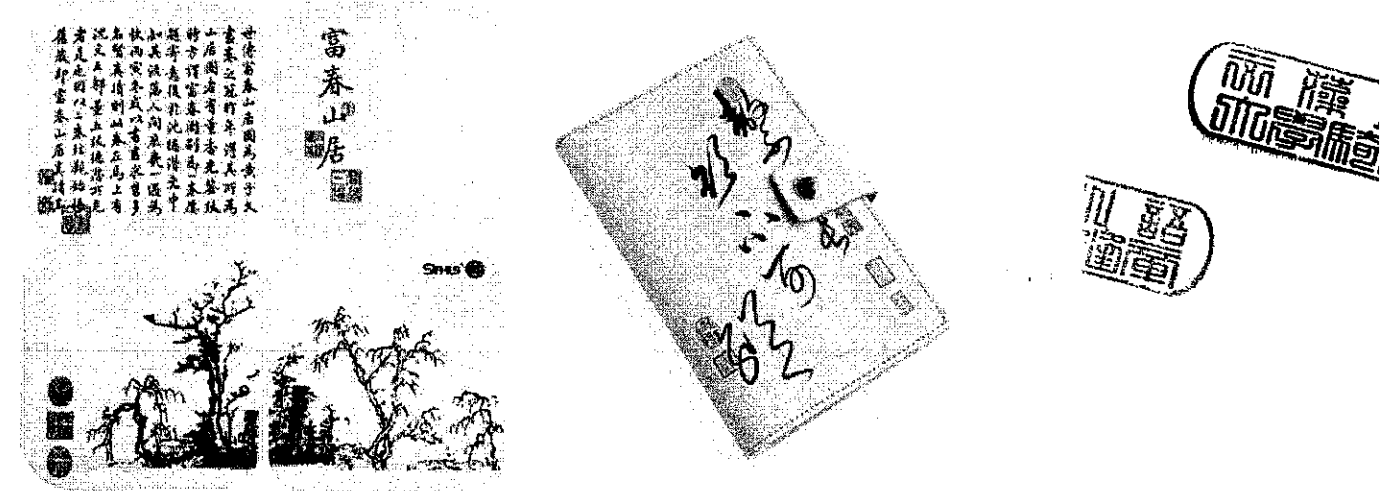
(三)名家字蹟。以現代名人或書法家之字蹟為底本，進行印製之產品。圖為董陽孜作品使用在服飾上，以及毛澤東相片與其筆蹟。



(四)經典碑帖運用。圖中將唐代懷素的自敘帖印製於床包上，王羲之蘭亭集敘印製於枕頭上。中國發行的紀念和字幣，字樣直接取自書法經典，隸書取自漢曹全碑、行書取自王羲之蘭亭集敘、篆書取自繹山碑刻，草書取自王羲之尺牘。



(五)經典再創。就是使用經典或名人的手蹟再加工利用。如圖故宮將清代帝王的公文批示，做成膠帶或便利貼。將富山春居圖一部分做成杯墊。



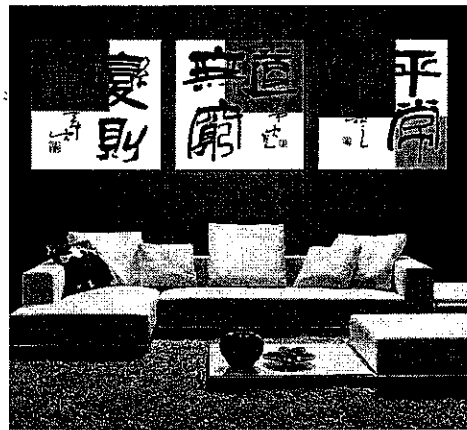
就使用書體的書體而言，有傳統楷、行、篆、隸、草五體，有美術字，也有

現代書法，形式多變。

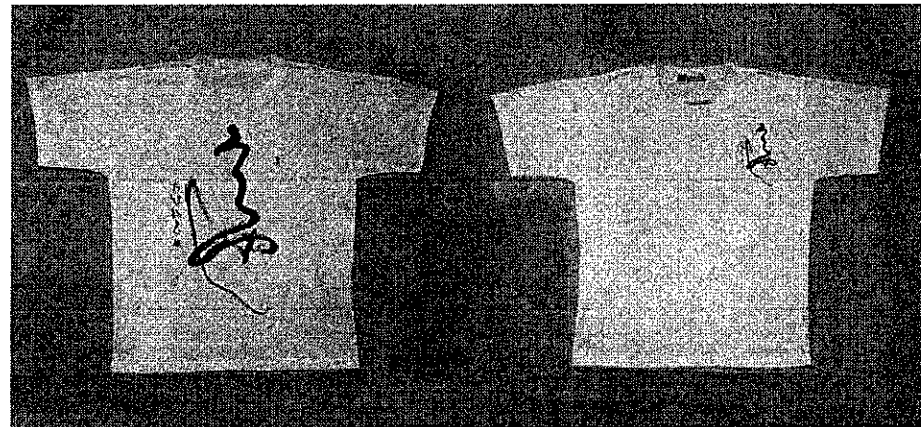
(一)楷書 (二)行書



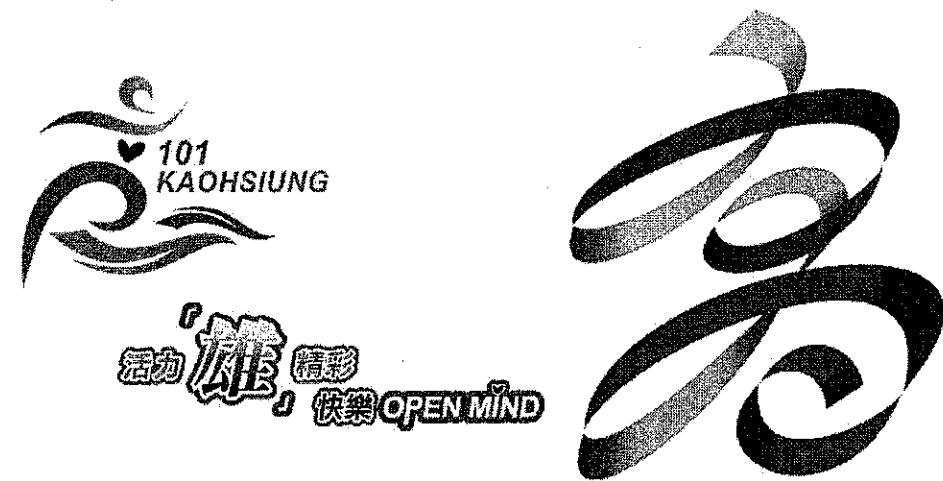
(三)隸書 (四)篆書



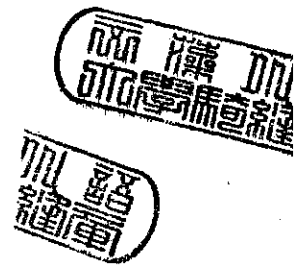
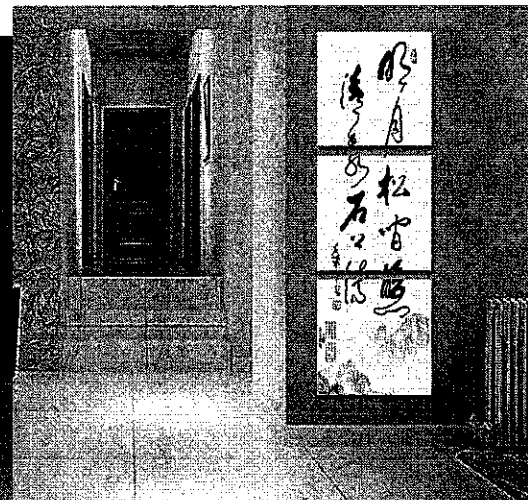
(五)草書



(六)美術字



就文字而言，內容多樣，字數不一。有傳統語、流行語、次文化語言，甚至不雅文句皆可為內容。





三、選取內容與編寫準則及步驟

本計畫先由 公司提出的需求，然後進行研究與編寫。委託的主題，經討論後決定以人的生活態度為主軸，題目為「笑看人生」，計畫以此推出一系列總計十套的文字服飾。

由於該公司預計先以華人風格為試金石，而且以「雅」為風格走向，因此在文字內容方面，以中國經典著作中膾炙人口的名句為主，由這些名句表現不同的人生觀，藉此凸顯中華文化的意蘊。這些名句字數不拘，也可使用修辭學上的原理，例如以藏頭護尾的方式，進行編、拆、簡、刪的工夫，做再加工的創作。

另一個主體是在書法方面，本計畫採用兩個原則。首先，書體不限，楷行篆隸草皆使用，甚至鳥蟲書、飛白書、瓦當文也行，只要是經典，不管大家、名家只要符合文詞意境需求，都可參考。其次，風格不拘，雄渾、婉約、質樸、秀麗等等亦可，只要成品能夠協調密合，也要參考。至於尺寸大小，墨韻顏色、結構布局安排，也可不拘一格。

兩個主軸確立後，本計畫第一步，先以「笑看人生」為核心，選錄十個文句。第二步是依此十個文句作書法集字的工作，蒐集歷代書法作品中與此相關的字例。再採取文獻分析法，針對這些資料作整合、分析，選擇可用的材料，做最適切安排的安排，將書法文字化為產品。

以下是預計的文字。雖然訂為十組，但是仍提供二十組以作選擇。

- (一) 淡然
- (二) 抱樸 守一
- (三) 和光 同塵
- (四) 天行健
- (五) 和而不同



- (六)極高明，道中庸
- (七)為誰辛苦為誰甜
- (八)也無風雨也無晴
- (九)對酒當歌，人生幾何
- (十)古今多少事，都付笑談中
- (十一)放浪形骸
- (十二)任爾東西南北風
- (十三)淡泊明志，寧靜致遠
- (十四)不墜青雲之志
- (十五)柳暗花明又一村
- (十六)響噹噹的銅碗豆
- (十七)有容乃大，無欲則剛
- (十八)桃李春風一杯酒，江湖夜雨十年燈
- (十九)疾風勁草
- (二十)春風得意

四、選取與編寫的結果

本計畫研究之編寫的結果，提供銘格創意有限公司設計之用，用後進行檢討，如果成效評估佳，則可以繼續合作，進行下一個主題，作為該公司未來發展的重心。

五、進度甘特圖

計畫執行自民國 104 年 10 月 1 日起至 105 年 3 月 31 日止。

年月 工作 項目	104年 10 月	104年 11月	104年 12月	105年1 月	105年2 月	105年3 月
蒐集、分析資料	√					
分析文本選擇字例		√	√			
內容編寫				√	√	
研究報告撰寫與繳交						√

六、經費預估

經費項目		經費明細			
		單價	數量	總價	說明
人事費	主持費	10,000 / 月	5	50,000	(含二代 健保費)
業務費	資料蒐集、影印費	2,000 / 筆	1	2,000	
	行政管理費	5,200	1	5,200	
總計				57,200	

七、參考資料

- https://www.google.com.tw/webhp?hl=zh-TW&gws_rd=ssl 網站
- <https://tw.yahoo.com/> yahoo 奇摩網站
- <https://tw.bid.yahoo.com/> 奇摩拍賣網站
- <http://www.ruten.com.tw/> 露天拍賣網
- <http://wangwang2.7958.com.cn/folder-7790952> 《中國古代詩詞分類大典》
- 《中華格言大典》，雅瑟主編，北京：新世界出版社，2011
- 《中國詩詞名句賞析大典》，陳洪主編，三思堂文化事業有限公司
- 《書道全集》，東京：平凡社，1932 年
- 《中國書法全集》，孫伯翔任主編，北京：榮寶齋
- 《鳥蟲書匯編》，侯福昌纂輯，台灣商務，2011
- 《中國青銅器全集》，中國青銅器全集編輯委員會，北京：文物出版社，1995
- 《秦漢瓦當文》，王昶，東京：金羊社，1995 年。

